

Janvier 2004



منظمة الأغذية
والزراعة
للأمم المتحدة

联合国
粮食及
农业组织

Food
and
Agriculture
Organization
of
the
United
Nations

Organisation
des
Nations
Unies
pour
l'alimentation
et
l'agriculture

Organización
de las
Naciones
Unidas
para la
Agricultura
y la
Alimentación

F

COMMISSION EUROPÉENNE CONSULTATIVE POUR LES PÊCHES DANS LES EAUX INTÉRIEURES

VINGT-TROISIÈME SESSION

Wierzba (Pologne) 26 mai – 2 juin 2004

PROSPECTUS – Symposium sur le développement de l'aquaculture – partenariat entre les scientifiques et les associations de producteurs

La Commission européenne consultative pour les pêches dans les eaux intérieures tiendra un symposium sur le thème «Développement de l'aquaculture – Partenariat entre les scientifiques et les associations de producteurs», à l'occasion de sa vingt-troisième session, qui aura lieu en Pologne, du 26 mai au 2 juin 2004.

Le Symposium a pour principal objectif de définir les rôles complémentaires de la science et de la production dans le développement du secteur aquacole, tels qu'ils sont exprimés par les associations de producteurs.

Contexte et justification

Le Symposium poursuivra sur la lancée des symposiums précédents de la CECPI qui ont exploré les problèmes auxquels sont confrontés les secteurs des pêches et de l'aquaculture de tous les pays dans le contexte de la mondialisation. La durabilité a été un principe directeur important pour tous les thèmes, en mettant au premier plan les questions clés et les interactions entre la production aquatique, l'environnement aquatique et la société. En outre, la CECPI a servi de tribune internationale pour des échanges d'informations et une collaboration entre les pays européens, non seulement pour les scientifiques, mais aussi pour toutes les parties prenantes qui s'intéressent au développement durable des pêches dans les eaux intérieures et de l'aquaculture, dont font partie les représentants des producteurs.

On note une tendance croissante à l'instauration de partenariats et de rapports de collaboration entre des aquaculteurs et des scientifiques, des fonctionnaires des gouvernements et d'autres parties prenantes. Les producteurs sont reconnus comme des acteurs clés du développement durable de l'aquaculture, en tant qu'utilisateurs directs des ressources, pendant la production d'aliments. Toutefois, il faudrait renforcer l'interaction et améliorer la communication et la coordination entre ces derniers, les spécialistes des sciences naturelles et sociales, et d'autres parties prenantes du secteur aquacole. Les intérêts et les points de vue des producteurs devraient être mieux représentés, dans des associations plus fortes, en particulier compte tenu de la

complexité et des dimensions internationales des questions de durabilité, mais aussi de la diversité du secteur aquacole européen. Les aquaculteurs doivent renforcer leur rôle par une participation accrue au développement du secteur, mais bien souvent les conditions ne sont pas encore réunies pour qu'ils puissent défendre efficacement leur position et leurs intérêts.

Buts du Symposium

Les buts du Symposium seront les suivants:

1. procéder à une évaluation générale des rôles, des possibilités et des besoins actuels des associations d'aquaculteurs dans la région couverte par la CECPI;
2. identifier les contributions pouvant être apportées par d'autres parties prenantes - en particulier institutions de recherche (sciences naturelles et sociales) et institutions gouvernementales - pour soutenir des associations d'aquaculteurs;
3. proposer des mesures pour renforcer la participation, les activités et les positions des associations d'aquaculteurs, dans les domaines de la gestion et du développement du secteur aquacole.

Thèmes

Questions et problèmes spécifiques permettant de garantir la durabilité à long terme de l'aquaculture, notamment:

- Promotion et définition des programmes de recherche et de développement des technologies (y compris diversification des systèmes d'élevage, des espèces et des technologies), pour le développement durable de l'aquaculture.
- Mise en valeur des ressources humaines, renforcement des capacités et éducation, en particulier formation, transfert de technologies, fourniture d'informations et accès à l'information.
- Promotion d'une utilisation appropriée et efficace des ressources (eau, sites, aliments pour les poissons, stocks de reproducteurs et autres facteurs de production).
- Politiques intégrées, avec leurs cadres juridiques et institutionnels, sur la base de communications et de consultations avec les parties prenantes principales (les producteurs).
- Association, participation et consultation renforcés de toutes les parties prenantes à la planification, au développement et à la gestion de l'aquaculture, notamment promotion de codes de pratiques, de codes de conduite et de bonnes pratiques de gestion.
- Mise en place d'incitations à l'investissement, études de marché, programmes de commercialisation des produits et campagnes de sensibilisation des consommateurs.

Le Symposium fournira une tribune appropriée pour examiner les questions qui précèdent, et discuter du rôle des associations de producteurs et de leur partenariat avec divers acteurs désireux de promouvoir un développement mieux coordonné et plus durable de l'aquaculture dans les eaux intérieures en Europe. Des chercheurs, notamment des spécialistes des sciences naturelles et sociales, des experts gouvernementaux, des organisations non gouvernementales et d'autres parties prenantes feront part de leurs points de vue et de leurs expériences et formuleront des recommandations sur les questions ci-dessus. Le Symposium bénéficiera de l'expérience et de la participation de la Fédération européenne des producteurs aquacoles (FEPA) et de la European Aquaculture Society (EAS), qui sont des partenaires actifs de la CECPI. Etant donné que le Symposium aura lieu dans un pays d'Europe de l'Est, on prévoit une large participation de producteurs et de scientifiques de cette région, ainsi que de leurs représentants, pour ce forum professionnel.

Participation et contributions

Le Symposium s'adresse à des associations d'aquaculteurs, à des scientifiques, à des institutions gouvernementales, à des institutions de recherche et de formation, à des initiatives environnementales et sociales non gouvernementales, notamment groupes de protection des consommateurs, représentants du secteur privé (fournisseurs, industriels, détaillants etc.) et autres groupes d'intérêt en rapport avec l'aquaculture.

Des études et des communications se rapportant à l'une quelconque des rubriques générales indiquées ci-dessus seront les bienvenues. Il serait souhaitable que la majorité relate l'expérience acquise dans les pays, en examinant la situation passée et présente et les perspectives d'avenir pour le renforcement des associations d'aquaculteurs et leurs interactions avec d'autres parties prenantes. La discussion qui aura lieu pendant le Symposium débouchera sur une déclaration de large portée sur l'ensemble du contexte et sur l'avenir des organisations d'aquaculteurs d'Europe. Quiconque souhaite présenter une étude ou une affiche est invité à proposer un titre, le 31 mars 2003 au plus tard, au Secrétaire technique de la Sous-Commission II de la CECPI, Division des ressources halieutiques et de l'aquaculture, FAO, viale delle Terme di Caracalla, 00100 Rome, Italie, courrier électronique uwe.barg@fao.org, télécopie (+ 39) 06 5705 3020.

Les études pourront être présentées en anglais et en français, qui sont les langues de travail de la CECPI, mais aucun service d'interprétation ne sera fourni. Un résumé – ne dépassant pas 150 mots - de l'étude envisagée devra être présenté, de préférence par courrier électronique, avant le 31 août 2003. Le Comité directeur examinera tous les résumés dans le contexte des objectifs et des thèmes retenus pour le Symposium et les auteurs seront informés du résultat de cet examen au plus tard le 1^{er} décembre 2003. Les auteurs sélectionnés devront présenter un projet de manuscrit au plus tard le 1^{er} mars 2004.

L'organisateur du Symposium est M. L. Váradi (Hongrie), courrier électronique: varadil@haki.hu, télécopie: +36 66312142.

Le Président est M. K. Goriczko (Pologne), Courrier électronique: rutkiirs@gd.onet.pl, télécopie: +48 058 6818427.